

THE COOPERATION AGREEMENT

BETWEEN ODESSA NATIONAL ACADEMY OF FOOD TECHNOLOGIES, UKRAINE AND SECONDARY WINE AND FRUIT GROWING SCHOOL, MODRA, SLOVAKIA

Odessa national academy of food technologies (for Mechanical and Technological College), Odessa, Ukraine, represented by its vice-rector for scientific and pedagogical work and international relations, professor Maryna Mardar on the one side and Secondary wine and fruit growing school, Modra, Slovakia, represented by its headmaster Monika Kisova on the other side (hereinafter – “parties”), aiming of establishing the cooperation in scientific, research and educational fields, have decided to sign this agreement as follows:

1. SUBJECT OF AGREEMENT

1.1. Participating in international conferences, seminars, symposiums, scientific meetings organised by one of the Parties.

1.2. The educational component of the agreement is aimed at exchanging of researchers, staff and students to participate in:

- practical training
- internship
- exchange of expertise
- methodological training
- conducting joint research in laboratories of both Parties.

1.3. The scientific component of the agreement is aimed at:

- conducting joint research in the fields of scientific interests of both Parties
- creation of joint initiatives in preparing applications for international projects and grants
- creation of joint research teams for writing scientific articles and monographs
- mutual exchange of current scientific information that is of interest to the other Party
- creation of intellectual property items in the field of science, promoting them to market, the commercialization and innovation implementation
- competitive support of young scientists, including through participation in the work of research centres, the expansion of information capabilities, full support for young researchers
- attraction of highly qualified scientists for the scientific guidance of dissertation research.

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

The Parties undertake:

- to timely inform the other party of conferences, seminars, symposiums, scientific meetings and other events with an invitation to researchers, staff and students;
- to invite the leading specialists to conduct training with special courses, participation in scientific and seminars, etc.

3. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

- 3.1. This agreement does not impose the financial obligations to the Parties.
3.2. Term of the agreement is indefinite, until one of the Parties would like to terminate this agreement. Either party can terminate the Agreement by giving a written notice three month in advance.
3.3. When signed, Agreement does not exclude a possibility of undertaking other cooperative activities that can be considered as the supplement to the present Agreement.
3.4. Changes and additions to this agreement are accepted by means of written agreement of the Parties.
3.5. The present Agreement is signed in two copies for each Party.
3.6. This Agreement will be in force from the date of its signing by both Parties.
3.7. All disputes which might arise from this Agreement will be resolved on the basis of consultations, negotiations, good will and mutual agreement.
3.8. Responsible person for the Agreement from Odessa National Academy of Food Technologies – Vice-Rector for Scientific and Pedagogical Work and international relations, professor Maryna Mardar and from Secondary wine and fruit growing school, Modra, Slovakia – headmaster Monika Kisova.

4. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES

Odessa National Academy of Food
Technologies
112, Kanatnaya str., 65039, Odessa, Ukraine
tel.: +38 (048) 725-32-84

Secondary wine and fruit growing school
Kostolná 3
900 01 Modra, Slovakia
Tel.: +421 33 647 25 79

AGREEMENT IS SIGNED BY:

From Odessa National Academy of Food
Technologies
(Odessa, Ukraine)

From Secondary wine and fruit growing
school
(Modra, Slovakia)

_____ M. MARDAR

_____ *K.* M. KISOVA

Date 20.01.2020

Date 16.1.2020



Stredná odborná škola
vinárske-vinohradníctva
900 01 Modra
IČO: 16223311